

Instrucțiuni de utilizare pentru aspirator/suflantă de frunze electric

HECHT 3303



Înainte de a folosi acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul producătorului!

FELICITĂRI PENTRU ACHIZIȚIONAREA PRODUSULUI MARCA HECHT. Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, utilizare, întreținere, depozitare și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile pe viitor sau pentru fi utile altor utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, modificările tehnice și de design pot fi efectuate fără o notificare prealabilă. Fotografiiile sunt doar în scop ilustrativ și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu va fi acceptată o acțiune în justiție legată de manualul de utilizare. Pentru orice nelămurire, contactați importatorul sau distribuitorul.

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

SPECIFICAȚII

DESCRIEREA PRODUSULUI

ACCESORII RECOMANDATE










MANUAL DE UTILIZARE

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	<p>Produsul dvs. trebuie folosit cu atenție. În acest sens, au fost amplasate etichete pe produs, pentru a vă reaminti în imagini principalele precauții ce trebuie luate în timpul utilizării. Semnificația lor este explicată mai jos.</p>
	<p>Aceste etichete sunt considerate o parte a produsului și nu pot fi îndepărtate sub nicio formă de pe produs. ATENȚIE: Păstrați simbolurile de siguranță clare și vizibile pe produs. Înlocuiți simbolurile dacă lipsesc sau sunt ilizibile.</p>
	<p>Înțelegerea corespunzătoare a acestor simboluri vă va permite să folosiți produsul mai bine și mai sigur. Vă rugăm să le citiți și să le rețineți semnificația.</p>
	<p>Următoarele simboluri de avertizare vă reamintesc de măsurile de precauție pe care trebuie să le luați când folosiți produsul.</p>
	<p>Citiți manualul de instrucțiuni.</p>
	<p>Atenție! Tensiune periculoasă!</p>
	<p>Folosiți protecție pentru ochi, urechi și pentru respirație.</p>
	<p>Nu folosiți produsul în ploaie și nu-l lăsați în exterior pe timp de ploaie.</p>
	<p>Țineți persoanele și animalele domestice la o distanță sigură</p>
	<p>Păstrați întotdeauna cablul departe de suprafețe încinse, uleiuri sau muchii ascuțite. Scoateți imediat ștecherul din priză dacă cablul este deteriorat sau încălzit</p>
	<p>Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare, inspectare, reparații sau când cablul este deteriorat sau încălzit.</p>
	<p>Risc de rănire la piesele aruncate</p>
	<p>Țineți mâinile departe de ventilatorul rotativ</p>
	<p>Atenție! Risc de accidentare a mâinilor</p>
	<p>Tensiune</p>
	<p>Puterea motorului</p>

	Turația
	Produsul are o izolație de protecție
	Nu debarasați produsele electrice împreună cu deșeurile menajere
	Debit maxim de aer al suflantei
	Viteza maximă a suflantei
	Capacitatea sacului de colectare
	Produs în conformitate cu standardele UE în vigoare
	Date LWA cu privire la nivelul de zgomot în dB
	Numărul Articolului de Identificare

SPECIFICAȚII

Tensiune nominală	230 V ~ ± 10 %
Frecvență nominală	50 Hz
Putere	3000 W
Turația la ralanti	8000 - 14.000/min.
Clasa de protecție	II
Nivelul de protecție	IP20
Raportul de mărunțire al frunzelor (aprox.)	15 : 1
Viteza maximă a aerului suflat	280 km/h
Viteza maximă a suflantei	14 m³/min.
Capacitatea recipientului de colectare	45 l
Greutatea netă a produsului	4,1 kg
Condiții de utilizare	0°C - +35°C
Nivelul de presiune acustică măsurat la poziția utilizatorului conform normei EN 50636-2-100:2014	LpA = 88,7 dB (A); KpA = 3 dB (A)
Nivelul de vibrații la mânerul frontal conform normei EN 50636-2-100:2014	2,702 m/s² K = 1,5 m/ s²
Specificațiile pot suferi modificări fără o notificare în prealabil	

DESCRIEREA PRODUSULUI

1



- A. Inel pentru prinderea sacului de colectare
- B. Cureaua de transport
- C. Sac de colectare
- D. Carcasă motor
- E. Buton de reglare putere
- F. Comutator ON/OFF
- G. Carcasă de protecție pentru orificiul de admisie
- H. Mâner
- I. Opritor tub
- J. Tub aspirator
- K. Cârlig pentru prinderea sacului de colectare
- L. Șurub cu prindere în stea
- M. Mâner auxiliar
- N. Șurub mâner auxiliar
- O. Cârlig de detensionare a cablului
- P. Tub suflantă
- Q. Șurub cu prindere în stea
- R. Suport roți

ACCESORII RECOMANDATE

HECHT 900102 – CĂȘTI DE PROTECȚIE

HECHT 900107 – MĂNUȘI DE PROTECȚIE

HECHT 900106 – OCHELARI DE PROTECȚIE

HECHT 120153 – CABLU PRELUNGITOR DE 20 M

MANUAL DE UTILIZARE

CONȚINUT

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

SPECIFICAȚII

DESCRIEREA PRODUSULUI

ACCESORII RECOMANDATE

CONDIȚII DE UTILIZARE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

PREGĂTIRE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

PROTECȚIA PERSONALĂ

CERINȚE ELECTRICE

DESPACHETAREA

ASAMBLAREA

ASAMBLAREA/DEMONTAREA TUBULUI SUFLANTEI DIN DOUĂ PIESE

ASAMBLAREA/DEMONTAREA TUBULUI DE ASPIRARE DIN DOUĂ PIESE

INSTALAREA/DETAȘAREA SACULUI DE COLECTARE

FIXAREA CURELEI DE UMĂR

PORNIREA ȘI PORNIREA

ÎNDEPĂRTAREA UNUI BLOCAJ

UTILIZARE

PORNIREA ASPIRATORULUI-SUFLANTĂ

OPRIREA ASPIRATORULUI-SUFLANTĂ

UTILIZAREA

DEPANARE

UTILIZAREA ASPIRATORULUI-SUFLANTĂ

MODUL SUFLANTĂ

MODUL ASPIRATOR

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

CURĂȚARE

DEPOZITARE

TRANSPORT

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

DEBARASAREA

GARANȚIA PRODUSULUI

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor evidențiate mai jos:

⚠️ AVERTIZARE! Acest cuvânt de avertizare indică o situație ce se poate dovedi periculoasă și avea ca rezultat moartea sau o accidentare serioasă, dacă nu este respectat.

⚠️ ATENȚIE: Un cuvânt de avertizare. Dacă nu se respectă instrucțiunile, vă avertizăm cu privire la un posibil pericol de lezionare minoră și/sau deteriorarea produsului și a proprietății.

❗ Mesaj important.

ℹ️ Notă: Furnizează informații utile.

CONDIȚII DE UTILIZARE

ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță.

NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR ȘI A MĂSURILOR DE SIGURANȚĂ POATE AVEA CA REZULTAT DETERIORAREA PRODUSULUI SAU ACCIDENTĂRI SERIOASE, CHIAR FATALE.

Dacă observați deteriorări din timpul transportului sau despachetării, anunțați-vă imediat furnizorul. **NU UTILIZAȚI PRODUSUL.**

TERMENI SPECIFICI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE

Acest produs a fost conceput exclusiv:

- Pentru a aspira frunzele uscate
- Pentru a sufla frunzele într-o grămadă sau pentru a le îndepărta din acele locuri greu accesibile (de exemplu, de la motoarele vehiculelor).
- În conformitate cu descrierea și cu instrucțiunile de siguranță specificate în acest manual de utilizare

Orice altă utilizare nu este conform scopului prevăzut.

Dacă produsul este utilizat în alt scop decât cel pentru care a fost conceput sau se fac modificări neautorizate, garanția legală și responsabilitatea legală pentru defecte, precum și răspunderea din partea producătorului va fi anulată.

Nu suprasolicitați produsul! A se utiliza doar la puterea la care a fost conceput. Un produs conceput pentru un anumit scop va avea performanțe mai bune și este mai sigur decât unul care are o funcție asemănătoare. De aceea, utilizați întotdeauna produsul potrivit pentru un anumit scop.

Vă rugăm să rețineți că produsul nostru nu a fost proiectat pentru utilizarea în aplicații comerciale sau industriale. Garanția va fi anulată dacă produsul este utilizat în aplicații comerciale sau industriale, afaceri sau în scopuri asemănătoare.

Atunci când este necesar, respectați îndrumările și reglementările legale pentru a preveni un accident în timpul utilizării.

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată produsul dacă în apropiere sunt alte persoane, mai ales copii sau animale de companie.

Utilizatorul este responsabil pentru daunele cauzate terților și proprietății acestora.

ATENȚIE! Păstrați acest manual la îndemână, pentru a-l putea reciti mai târziu, ori de câte ori aveți o întrebare. Dacă nu înțelegeți una dintre aceste instrucțiuni, contactați dealer-ul dvs. Dacă produsul este împrumutat altei persoane, trebuie să includeți și manualul.

INSTRUIRE

Toți utilizatorii trebuie să fi primit o instruire potrivită în ce privește utilizarea, ajustarea și utilizarea produsului, inclusiv operațiunile interzise.

ATENȚIE! Acest produs poate fi utilizat de copii mai mari de 8 ani și persoane cu abilități fizice, senzoriale și mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheate de o persoană competentă sau care a învățat cum să utilizeze produsul, despre utilizarea în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate. Copiilor nu le este permis să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizată de copii fără supraveghere.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor de siguranță poate cauza un șoc electric, un incendiu și/sau leziuni grave.

- Familiarizați-vă cu produsul dvs. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Obișnuiți-vă cu aplicările și limitele sale, precum și pericolele implicate atunci când se utilizează acest produs. Familiarizați-vă cu controalele produsului și modul în care trebuie să le utilizați.
- Fiți atenți în timpul lucrului, concentrați-vă la ceea ce faceți și folosiți-vă bunul simț.
- Dacă produsul nu este utilizat, acesta trebuie depozitat într-un loc uscat și sigur, unde să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu scoateți niciodată ștecherul din priză trăgând de cablul. Protejați cablul de alimentare de căldură, grăsime, lichide agresive și margini ascuțite.
- Deconectați întotdeauna produsul de la priză înainte de a-l repara, de a schimba accesorii și când produsul nu este utilizat.
- Asigurați-vă că atunci când conectați produsul la priză, comutatorul este în poziția "OFF".
- Dacă produsul este utilizat în exterior, utilizați doar un prelungitor conceput pentru exterior și marcat corespunzător.
- Acordați atenție la ceea ce faceți, concentrați-vă la ceea ce faceți și nu lucrați cu produsul dacă sunteți obosiți, sub influența alcoolului, a drogurilor sau a unei medicații.
- Comutatoarele defecte trebuie adresate unui service de reparații autorizat pentru a fi înlocuite.
- Nu utilizați acest produs dacă nu-l puteți porni sau opri de la comutator.

ATENȚIE! Utilizarea de alte accesorii sau atașamente decât cele specificate în instrucțiunile de utilizare pot cauza leziuni

- Produsul a fost conceput în conformitate cu cerințele și standardele de siguranță aplicabile. Toate reparațiile trebuie realizate doar de o persoană calificată iar piesele de schimb trebuie înlocuite cu unele originale, în caz contrar utilizatorul poate fi pus în pericol.

PREGĂTIRE

- Purtați întotdeauna haine adecvate, mănuși și încălțăminte solidă.
- Se recomandă folosirea de ochelari de protecție aprobați.
- Înainte de a utiliza aspiratorul dumneavoastră, întotdeauna inspectați vizual pentru a vedea dacă toate piesele nu sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- Verificați întotdeauna izolația de pe cablul de alimentare și de pe orice cablu de extensie care trebuie utilizat, dacă nu există tăieturi, zgârieturi și care este starea conectorilor.
- Orice cablu care este tăiat sau uzat, precum și orice conectori deteriorați trebuie să fie înlocuiți înainte de a utiliza produsul.
- Verificați întotdeauna că nu există niciun material rămas în produs înainte de a începe. Acest lucru ar putea fi periculos.
- Verificați întotdeauna funcționarea dispozitivului de curent rezidual (RCD).
- Utilizați numai piese de schimb recomandate pentru acest produs.
- Aveți grijă atunci când efectuați orice operațiune de reparare sau ajustare.
- Un produs care a fost modificat sau este incomplet este periculos și nu trebuie folosit.

FOLOSIREA PRODUSULUI

- Nu folosiți produsul pentru a aduna material umed sau dur, cum ar fi: apă, lichide, bucăți de sticlă, fier, pietre, conuri, nuci sau cutii de conserve. Aceasta ar putea să fie periculos pentru dvs. și pentru produs.
- Nu folosiți produsul pentru a aduna jăratric fierbinte sau material care arde, fumegă sau este aprins. Nu folosiți produsul pentru a aduna țigări aprinse. Nu folosiți aspiratorul pentru a aduna material care a fost contaminat de substanțe inflamabile sau explozive. Nu aspirați vapori inflamabili. Verificați întotdeauna dacă materialul adunat de aspirator nu este inflamabil, toxic sau exploziv
- Nu folosiți produsul fără sacul de praf atașat.
- Păstrați zona ce trebuie să fie curățată fără cabluri, pietre, mizerie, cutii de conserve și alte obstacole.
- Evitați coliziunea cu obiecte dure care ar putea deteriora produsul.
- Țineți trecătorii și animalele la cel puțin 5 m distanță de zona de lucru.
- Nu introduceți manual obiecte în tubul de aspirație.
- Nu introduceți mâna sau degetele în orificiul de aspirare sau de evacuare.
- Țineți aspiratorul ferm cu ambele mâini când lucrați.
- Verificați întotdeauna zona de lucru, dacă nu există sârmă, pietre și alte resturi, etc, care ar putea provoca deteriorarea produsului și daune utilizatorului.
- Nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul.
- Este important să știți cum să opriți produsul repede în caz de urgență.
- Nu folosiți aspiratorul dacă vreuna dintre apărători este deteriorată, montată incorect sau lipsește.
- Asigurați-vă că ați o poziție sigură de utilizare înainte de a folosi produsul.
- Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse înainte de a porni produsul.
- Folosiți produsul numai în medii uscate, niciodată în ploaie sau umezeală.
- Nu folosiți produsul dacă dispozitivele de siguranță sunt defecte sau incomplete.
- Aveți mare grijă când curățați produsul. Acest lucru trebuie făcut numai cu produsul oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare pentru a preveni un leziunile.
- Asigurați-vă că verificați cablul și prelungitorul ce urmează a fi folosit pentru a nu fi deteriorat și pentru a fi înfășurat corect, fără a fi răsucit.

Scoateți ștecherul din priză:

- Înainte de a lăsa produsul nesupravegheat pentru o perioadă;
- Înainte de a curăța un blocaj;

- Înainte de verificare, curățare sau de a efectua orice operațiune.
- Dacă un corp străin, sau alte resturi, intra accidental în produs, opriți imediat și nu folosiți produsul până când a fost verificat și sunteți sigur că întregul produs este în stare sigură de funcționare.
- Dacă produsul face zgomot neobișnuit sau începe să vibreze anormal **OPRIȚI** imediat, scoateți ștecherul din priză și investigați cauza.
- Vibrațiile puternice pot duce la deteriorarea produsul și la accidentarea utilizatorului.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

ATENȚIE! Nu atingeți cablul dacă este deteriorat și scoateți ștecherul din priză atunci când cablul este deteriorat în timpul funcționării. Cablurile deteriorate sporesc riscul unui șoc electric. Dacă sursa de alimentare este deteriorată, trebuie înlocuită imediat cu un cablu fără defect, pentru a evita situațiile periculoase.

- Nu lăsați produsul în ploaie, nici nu-l folosiți în locuri umede. Păstrați o bună luminozitate în spațiul de lucru.
- Nu folosiți produsul în locuri cu pericol de incendiu sau explozie.
- Protejați-vă împotriva unui șoc electric.
- Nu transportați sau manipulați produsul de cablul de alimentare, nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablul. Protejați cablul de alimentare de căldură, grăsime, lichide agresive și margini ascuțite
- Scoateți ștecherul din priză înainte de orice ajustare, reparație sau operațiune de întreținere.
- Verificați cablul de alimentare cu regularitate și verificați dacă nu există semne de deteriorare sau învechire.
- Dacă este deteriorat cablul de alimentare, înlocuiți-l într-un service autorizat, pentru a preveni pericolele.
- Nu conectați cablul deteriorat la priză și nu atingeți cablul deteriorat înainte de a-l deconecta de la priză. Cablul deteriorat poate duce la contactul cu piese sub tensiune.
- Lucrați doar în acele zone la care puteți ajunge în siguranță. Păstrați întotdeauna o poziție staționară și echilibrul.
- Evitați pornirea accidentală. Nu transportați produsul ținând degetul pe întrerupător, dacă produsul este conectată la electricitate.
- Verificați piesele deteriorate. Înainte de următoarea utilizare, inspectați capacele de protecție deteriorate și alte piese pentru a stabili dacă piesele pot continua să-și îndeplinească sarcinile. Verificați ajustarea pieselor mobile și mobilitatea lor, concentrați-vă pe fisuri și piese rupte, îmbinări și alte circumstanțe care le-ar putea afecta îndeplinirea sarcinilor. Capacul de protecție sau alte piese care sunt deteriorate, trebuie reparate sau înlocuite de un service autorizat. Un întrerupător defect trebuie înlocuit într-un service autorizat.
- Nu folosiți produsul dacă nu puteți porni/opri întrerupătorul.
- Nu folosiți produsul atunci când cablul de alimentare este defect.
- Acest produs electric este construit în conformitate cu toate reglementările de siguranță în vigoare care i se aplică. Toate reparațiile trebuie efectuate numai de către o persoană calificată și trebuie folosite numai piese de schimb originale. Altfel, utilizatorul poate fi în pericol.
- Deconectați de la sursa de alimentare (scoțând ștecherul din priză):
 - Întotdeauna, atunci când produsul este nesupravegheat
 - Înainte de eliminarea unui blocaj
 - Înainte de a verifica, de a curăța sau de a lucra la produs
 - După ciocnirea cu un alt obiect
 - Întotdeauna, când produsul începe să vibreze în mod nejustificat
 - Când îl transportați

SIGURANȚA PERSONALĂ

- Acest produs nu a fost conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe, decât dacă au fost supervizați și instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Rămâneți vigilenți, fiți atenți la ceea ce faceți și folosiți-vă bunul simț atunci când utilizați un astfel de produs.
- Nu utilizați produsul atunci când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării produsului poate duce la vătămări corporale grave
- Nu vă aplecați prea tare. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul în orice moment. Aceasta vă va permite să aveți un control mai bun asupra produsului în situații neașteptate.
- Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni produsul. O cheie fixă sau o cheie de reglare care este lăsată atașat la o componentă rotativă a produsului poate conduce la vătămări personale
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele mobile
- După o utilizare prelungită a produsului, este posibil să aveți probleme cu circulația în mâini din cauza vibrațiilor. Aceste efecte pot fi înrăutățite de temperaturile ambientale scăzute și/sau strângând mânerul prea tare. Puteți prelungi timpul de utilizare atunci când purtați mănuși adecvate și luând pauze regulate. Faceți pauze dese. Limitați expunerea la efort pe parcursul unei zile.

PROTECȚIA PERSONALĂ

- Dacă se produce un **șoc electric**, trebuie să vă puneți accent pe siguranță mai mult ca oricând și să eliminați orice risc. Persoana afectată rămâne de obicei în contact cu echipamentul electric (sursa leziunii) din cauza spasmelor musculare de la șocul electric. Procesul traumatic continuă în acest caz. De aceea, este necesar ca **MAI ÎNTÂI SĂ OPRIȚI PRODUSUL** prin orice mijloc. **APELAȚI SERVICIUL DE AMBULANȚĂ** sau un alt serviciu profesional, apoi aplicați PRIMUL AJUTOR! Asigurați-vă că au fost eliberate căile respiratorii, verificați respirația, pulsul, așezați persoana afectată pe spate în poziție dreaptă, îndoțiți-i genunchiul și deschideți-i mandibula. Dacă este necesar, începeți să-i faceți respirație artificială și masaj la inimă.

CERINȚE ELECTRICE

- Nu utilizați niciodată produsul la o altă tensiune decât 230V/50Hz. Circuitul trebuie să fie aibă o împământare corespunzătoare și o protecție.

RECOMANDĂRI PENTRU PRODUSELE ÎNCADRATE ÎN CLASA DE PROTECȚIE II

- Produsele trebuie alimentate cu o siguranță pentru curent (RCD) cu o intensitate a curentului de declanșare care nu depășește 30 mA.

PRELUNGITORUL

- Utilizați întotdeauna o sursă cu o izolație dublă și cu parametri ce corespund cu consumul de energie al produsului. Secțiunea transversală minimă a cablului trebuie stabilită în funcție de curentul sau puterea afișată pe eticheta produsului. Nu trebuie să luați în considerare doar sarcina, ci și lungimea prelungitorului și tipul de siguranță.
- Poziționați cablul de alimentare în așa fel încât să nu interfereze cu munca și nu se deterioreze.
- Utilizați doar prelungitoare cu cauciuc, având o secțiune transversală suficientă și desfășurate complet.

Secțiunile transversale minime ale prelungitorului destrâns complet:

- până la 6 A inclusiv: > 0.75 mm²;
- până la 10 A inclusiv: > 1.0 mm²;
- până la 16 A inclusiv: > 1.5 mm²;

Lungimea maximă a cablului în funcție de secțiunea transversală:

Secțiunea transversală a cablului (mm ²)	0,75	1	1,5	2,5
Lungimea maximă posibilă	30	40	60	100

- Sarcina maximă corespunzătoare a prelungitorului trebuie să fie întotdeauna indicată pe etichetă.
- Utilizați doar cabluri pentru exterior, de preferabil colorate, ușor vizibile. Acest lucru va reduce riscul de a deteriora cablul accidental.

DESPACHETAREA

- Scoateți cu atenție produsul din cutie.
- Verificați cu atenție toate componentele.
- Nu debarasați materialele de ambalare până când nu ați analizat cu atenție dacă a rămas în ele vreo piesă a produsului.
- Componentele ambalajului (pungi de plastic, agrafe, etc) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor; ar putea crea unele pericole. Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile din plastic, cu foliile sau alte piese mici, pentru a evita pericolul de înghițire sau sufocare!
- Dacă observați daune în timpul transportului sau dacă pachetul este incomplet, anunțați-vă furnizorul imediat. Nu utilizați produsul!
- Vă recomandăm să păstrați ambalajul pentru o utilizare ulterioară. Materialele de ambalare trebuie să fie reciclate sau debarasate în conformitate cu legislația în vigoare. Sortați părțile ambalajului în funcție de material și predați-le centrelor de colectare corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

CONȚINUTUL PACHETULUI:

Aspirator frunze, Tub suflantă (din 2 piese), tub de aspirare (din 2 piese), curea de transport, roți (din 2 piese), sac de colectare, instrucțiuni de utilizare

Accesoriile standard pot suferi modificări fără notificare prealabilă.

ASAMBLAREA

ASAMBLAREA/DEMONTAREA TUBULUI SUFLATEI DIN 2 PIESE

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată suflanta de frunze având atașată doar o secțiune de tub. Există riscul de lezionare!

1. Asamblați tubul suflantei din 2 piese (imag. 1(P)) așa cum se arată în ilustrații. Piesele pot fi verificate dacă s-au fixat la loc. În timpul asamblării, asigurați-vă că a fost introdusă canelura din secțiunea superioară a tubului suflantei în adâncitura din secțiunea inferioară a tubului suflantei.
2. Apăsați tubul suflantei (imag. 1(P)) pe deschiderea suflantei din carcasa motorului (imag. 1(D)) până la dispozitivul de blocare (imag. 1(I)).
3. Așezați carcasa de protecție a deschiderii de aspirare (imag. 1(G)) în partea de jos a carcasei motorului.
4. Atașați carcasa de protecție strângând șurubul cu prindere în stea (imag. 1(Q)) din suport. Șurubul cu prindere în stea trebuie strâns cât puteți de tare cu mâna, în caz contrar suflanta nu va putea fi pornită mai târziu.
5. Demontați tubul de suflare (imag. 1(P)) eliberând opritorul (imag. 1(I)) și trăgând tubul suflantei spre înainte.

ASAMBLAREA/DEMONTAREA TUBULUI DE ASPIRARE DIN 2 PIESE

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată aspiratorul de frunze având atașată doar o secțiune de tub. Există riscul de lezionare!

ATENȚIE! După ce a fost asamblat tubul de aspirare din 2 piese, acesta nu mai trebuie demontat!

1. Detașați carcasa de protecție a deschiderii de aspirare deșurubând șurubul cu prindere în stea (imag. 1(Q)) și rotind carcasa de protecție spre stânga pentru a o detașa.
2. Asamblați cele două tuburi de aspirare (imag. 1(J)) așa cum se arată în ilustrație. Piesele pot fi verificate dacă s-au fixat la loc. În timpul asamblării, asigurați-vă că a fost introdusă canelura din secțiunea superioară a tubului de aspirare în adâncitura din secțiunea inferioară a tubului de aspirare.
3. Asamblați șurubul mânerului auxiliar (imag. 1(N)) glisând roata prin orificiul suportului roții. Prindeți (imag. 1(R)) cu bolțul și rotiți a doua roată spre dreapta pe bolțul roții.
4. Așezați tubul de aspirare (imag. 1(J)) în partea de jos a carcasei motorului (4). Rotiți tubul de aspirare spre dreapta, la maxim.
5. Atașați tubul de aspirare strângând șurubul cu prindere în stea (imag. 1(N)) în suport.

ATENȚIE! Șurubul cu prindere în stea trebuie să fie strâns la maxim cu mâna, în caz contrar aspiratorul de frunze nu poate fi pornit mai târziu.

6. Demontați tubul de aspirare (imag. 1(J)) eliberând șurubul cu prindere în stea (imag. 1(L)) și rotind tubul de aspirare spre stânga.

INSTALAREA/DETAȘAREA SACULUI DE COLECTARE

În modul de aspirare, produsul poate fi utilizat doar cu sacul de colectare instalat.

1. Dacă este necesar, detașați tubul suflantei (imag. 1(P)) „Asamblarea/demontarea tubul suflantei în 2 piese”.
2. Apăsăți sacul de colectare (imag. 1(C)) la orificiul de evacuare a suflantei din carcasa motorului (imag. 1(D)) până când se fixează la loc în dispozitivul de blocare (imag. 1(I)).
3. Agățați cârligul de prindere (imag. 1(A)) al sacului de colectare (imag. 1(C)) la punctele de susținere (imag. 1(K)) de pe tubul de aspirare.
4. Mânerul adițional (imag. 1(M)) poate fi blocat în mai multe poziții. Pentru a schimba poziția mânerului, eliberați șurubul cu prindere în stea (imag. 1(N)), schimbați poziția mânerului și strângeți din nou șurubul.

MONTAREA CURELEI DE TRANSPORT

1. Așezați cureaua de transport (imag. 1(B)) pe umăr și piept.
2. Ajustați lungimea curelei în așa fel încât cârligul de prindere să fie la aprox. 10 cm sub șold.
3. Atașați cârligul de prindere pe inel pentru a introduce cureaua:
 - în modul suflantă
 - În modul aspirare

PORNIREA ȘI OPRIREA

ATENȚIE! Înainte de a porni produsul, asigurați-vă că nu este în contact cu alte obiecte. Asigurați-vă că aveți o poziția stabilă.

1. Faceți o buclă din capătul cablului prelungitor și atașați-l la suportul de detensionare (imag. 1(O)).
2. Conectați produsul la priză.
3. Pentru a-l porni, apăsați comutatorul ON/OFF (imag. 1(F)).
 - În modul suflantă: spre dreapta
 - În modul aspirare: spre stânga
4. Pentru a seta puterea de aspirare/suflare, apăsați controlul volumului (imag. 1(E)).
5. Pentru a opri produsul, apăsați comutatorul ON/OFF (imag. 1(F)):
 - În modul suflantă: spre stânga
 - În modul aspirare: spre dreapta

ÎNDEPĂRTAREA MATERIALULUI BLOCAT

Bucățile de frunze și plante se pot bloca în produs.

CURĂȚAREA ROȚII ROTORULUI:

Deconectați produsul de la priză!

ATENȚIE! Există riscul de accidentare!

1. Detașați carcasa de protecție (imag. 1(G)) și/sau tubul de aspirare (imag. 1(J)).
2. Îndepărtați cu atenție reziduurile sau materialele blocate de la roata rotorului.
3. Verificați pentru a vă asigura că roata rotorului se rotește ușor și nu este deteriorată. Înlocuiți-o într-un centru de service dacă este defectă.
4. Strângeți la loc carcasa de protecție (imag. 1(G)) și/sau tubul de aspirare (imag. 1(J)).

Dacă nu a fost strânsă bine cu mâna carcasa de protecție (imag. 1(G)) și/sau tubul de aspirare (imag. 1(J)), nu veți putea utiliza produsul.

UTILIZARE

ÎNAINTE DE A PORNI

Înainte de a porni aspiratorul/suflanta, conectați ștecherul la priză. Atașați cablul pe suportul de detensionare al acestuia.

PORNIREA ASPIRATORULUI/SUFLANTEI

Pentru a porni aspiratorul, asigurați-vă că tubul intermediar de aspirare/suflare este montat corect.

ATENȚIE! Înainte de a selecta funcția de aspirare sau suflare, asigurați-vă că maneta de selectare a modului aspirator/suflantă funcționează bine și nu este blocată de reziduuri dintr-o folosire anterioară.

Selectați funcția de aspirare sau suflare folosind maneta de selectare de pe lateral. Apăsăți comutatorul pentru a porni.

OPRIREA ASPIRATORULUI/SUFLANTEI

Pentru a opri produsul, eliberați butonul comutatorului.

UTILIZAREA

Nu încercați să adunați reziduuri ude, lăsați ca frunzele căzute etc. să se usuce înainte de a folosi produsul. Aspiratorul poate fi folosit pentru a sufla reziduuri de pe terase, alei, căi de acces, peluze, arbuști și borduri. Când folosiți aspiratorul, reziduurile sunt aspirate prin tubul de aspirație înainte de a fi evacuate în recipientul de colectare, în timp de reziduurile trec prin ventilatorul de aspirație sunt parțial mărunțite. Materialul organic mărunțit este ideal pentru a fi folosit ca îngrășământ în jurul plantelor.

DEPANARE

Problema	Cauza posibilă	Rezolvare
Produsul nu pornește	Nu există tensiune de rețea	Verificați ștecherul, cablul, firele, priza sau duceți la reparat.
	Perii de carbon uzații	Duceți produsul într-un service autorizat
	Motor defect	
	Comutator ON/OFF (imag. 1(F)) este defect	
	Tuburile de aspirare (imag. 1(J)) și sacul de colectare (imag. 1(C)) și/sau tuburile suflantei (imag. 1(P)) și carcasa de protecție (imag. 1(G)) nu sunt montate corespunzător	Consultați secțiunea "Pornirea inițială"
Funcționare intermitentă	Contact slăbit	Trimiteți produsul într-un centru de service pentru a fi reparat
	Cablu de alimentare defect	
	Comutator On/Off (imag. 1(F)) defect	
Putere de aspirare/suflare slabă sau inexistentă	Sacul de colectare (imag. 1(C)) este plin	Goliți sacul de colectare
	Sacul de colectare (imag. 1(C)) este murdar	Curățați sacul de colectare
	Elicea, suflanta sau tubul de aspirare (imag. 1(J), imag. 1(P)) este înfundat sau blocat	Vedeți capitolul "Desfundarea și îndepărtarea blocajului"
Elicea nu se mișcă	Un corp străin blochează elicea	Îndepărtați blocajul (vedeți cap. "Desfundarea și îndepărtarea blocajului")

ATENȚIE! Orice obiecte tari, cum ar fi pietrele, conserve, sticle, etc, vor deteriora ventilatorul de aspirație. Produsul nu poate aspira frunze tare cum ar fi cele de nuc. Aceste frunze trebuie adunate într-o grămadă și apoi ridicate cu mâna.

Important! Nu utilizați produsul pentru a aspira apă sau reziduuri foarte umede. Nu utilizați niciodată produsul fără a monta sacul de colectare a reziduurilor.

FOLOSIREA ASPIRATORULUI/SUFLANTEI

MODUL SUFLANTĂ

- Verificați cu atenție zona de lucru unde veți utiliza produsul și îndepărtați toate obiectele care pot fi proiectate, blocate sau se pot bloca în aspirator/suflantă.
- Selectați modul suflantă folosind maneta de selectare din partea laterală a produsului și porniți. Cu produsul așezat pe roți, mutați aspiratorul înainte, îndreptând duza spre reziduurile ce trebuie îndepărtate.
- Alternativ, țineți duza deasupra solului și folosiți o mișcare oscilantă în timp ce înaintați și îndreptați duza spre reziduurile ce trebuie îndepărtate. Suflați reziduurile într-un morman, apoi folosiți funcția de aspirare pentru a le aduna.

MODUL ASPIRATOR

- Verificați cu atenție zona de lucru unde veți utiliza produsul și îndepărtați toate obiectele care pot fi proiectate, blocate sau se pot bloca în aspirator/suflantă.
- Selectați modul aspirator folosind maneta de selectare din partea laterală a produsului și porniți. Cu produsul așezat pe roți, mutați produsul înainte, îndreptând duza spre reziduurile ce trebuie adunate.
- Alternativ, țineți duza deasupra solului și folosiți o mișcare oscilantă în timp ce înaintați și îndreptați duza spre reziduurile ce trebuie adunate. Nu forțați duza în reziduuri, deoarece acest lucru va bloca tubul de aspirare și va reduce eficiența produsului.
- Materialele organice cum ar fi frunzele conțin o cantitate mare de apă ce poate face ca acestea să se lipească de partea interioară a tubului de aspirație. Pentru a reduce acest lucru, materialul trebuie lăsat câteva zile să se usuce.

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

ATENȚIE! Pentru a asigura o funcționare corespunzătoare a produsului, acesta trebuie verificat și ajustat de un personal calificat într-un centru de service autorizat cel puțin o dată pe an.

O bună întreținere este esențială pentru funcționarea sigură, economică și fără probleme.

Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere și a măsurilor de siguranță vă poate pune în pericol de accidentare sau chiar să vă pierdeți viața. Respectați întotdeauna și măsurile de precauție din acest manual de instrucțiuni.

ATENȚIE! Înainte de a efectua orice operațiune la produs (întreținere, verificare, înlocuirea accesoriilor, service) sau înainte de a-l depozita, OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA MOTORUL, așteptați ca piesele mobile să se oprească și așteptați ca produsul să se răcească. Evitați pornirea accidentală a motorului. Deconectați bujia (deconectați de la sursa de alimentare). Dacă produsul este echipat cu o cheie de pornire, detașați-o.

ACEST AVERTISMENT NU ESTE REPETAT ÎN NICI UNUL DIN URMĂTOARELE PUNCTE!

- Asigurați-vă întotdeauna că toate piulițele și bolțurile sunt strânse bine și că produsul este într-o stare bună de funcționare.
- Păstrați produsul într-o stare bună și, dacă este necesar, schimbați etichetele de avertizare și de ghidare de pe produs.

- Păstrați produsul într-o stare bună și, dacă este necesar, schimbați etichetele de avertizare și de instruire de pe produs.
- Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de aerisire sunt păstrate curate de reziduuri.
- Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Utilizați doar piese de schimb originale. Piesele care nu sunt testate și aprobate de producătorul echipamentului pot cauza daune neprevăzute.
- Reparațiile și operațiunile de întreținere care nu sunt descrise în această secțiune, care sunt mai complicate, sau necesită scule speciale, trebuie adresate unui service autorizat.

CURĂȚAREA

ATENȚIE! Nu pulverizați niciodată produsul cu apă și nu-l expuneți la apă.

AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată detergenți agresivi sau solvenți de curățare.

1. Curățați cu regularitate produsul după fiecare utilizare.
2. Nu permiteți ca mânerul să fie contaminat cu ulei sau vaselină. Curățați mânerul cu o cârpă ușor umezită în apă cu săpun. Nu utilizați detergenți puternici sau solvenți pentru curățare. Acest lucru poate cauza daune ireparabile la produs. Piesele din plastic pot fi afectate de chimicale.
3. Ștergeți produsul cu o cârpă ușor umezită sau cu o perie.
4. Curățați carcasa produsului, mai ales orificiile de aerisire.

DEPOZITAREA

- Opriți motorul și deconectați produsul de la priză dacă nu-l mai utilizați.
- Așteptați ca motorul să se răcească înainte de a-l depozita.
- Nu depozitați produsul pentru o perioadă lungă de timp în lumina directă a soarelui.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate, pentru siguranța dvs.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, curat și protejat de îngheț, unde să nu fie la îndemâna persoanelor neautorizate. Temperatura ideală de depozitare este cuprinsă între 5° - 30°.
- Utilizați pachetul original pentru a depozita produsul, ori de câte ori este posibil.
- Acoperiți produsul cu o protecție care nu reține umezeală. Nu utilizați folii din plastic pentru a proteja produsul de praf. O folie neporoasă va reține umezeală în jurul produsului, promovând apariția ruginii și a coroziunii.

TRANSPORT

Opriți produsul și deconectați-l de la priză. Când îl transportați, aveți grijă să nu-l scăpați, sau să sufere alte șocuri. Pentru transport, produsul trebuie fixat pentru a nu aluneca și pentru a nu se răsturna. Nu așezați obiecte pe produs.

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă că produsul este deservit de un personal de reparații calificat, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului de benzină.
- Dacă aveți nevoie de sfaturi tehnice, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service autorizat HECHT. Pentru informații cu privire la locații de service, vizitați www.hecht.cz
- Atunci când comandați piese de schimb, vă rugăm să menționați numărul piesei; acesta poate fi găsit la www.hecht.cz

DEBARASAREA

- Debarasați produsul, accesoriile și ambalajele, conform cerințelor de protecție a mediului la centrul de reciclare.
- Acest produs nu face parte din categoria deșeurilor menajere. Salvați mediul înconjurător și duceți acest produs la punctele de colectare recunoscute, unde vor fi primite gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct

GARANȚIA PRODUSULUI

- Pentru acest produs, oferim o garanție legală, o responsabilitate pentru defecte, timp de **24 de luni de la data achiziției**.
- Pentru uz **corporativ, comercial, urban și altele decât utilizarea privată**, oferim o garanție legală și o responsabilitate legală pentru defecte așa cum este specificat în Codul Civil din vigoare.
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau în descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează în alt mod sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Alegerea unui produs necorespunzător și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv pentru plângere. Cumpărătorul trebuie să se familiarizeze cu caracteristicile produsului.
- Cumpărătorul are dreptul de a cere vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să se familiarizeze cu operarea acestuia.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este că orientările pentru funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere au fost urmate.
- Deteriorările cauzate de uzura fizică și rupere, suprasolicitare, utilizarea incorectă sau intervenții neautorizate, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea obișnuită și componente denumite consumabile comune (de exemplu: tarifele de service, filtre, lame, cureaua trapezoidală și curelele dințate, lanțuri, piese de carbon, garnituri, bujii).
- Garanția nu acoperă uzura produselor sau componentelor cauzată de o utilizare normală a acestora (de exemplu: baterie slabă sau reducerea capacității bateriei după o durată de funcționare normală de 6 luni) și alte componente supuse uzurii normale.
- Pentru piesele vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.
- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau de o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o livrare - înlocuire sau reparație. Se consideră că produsul revine în centrul nostru de service în întregime și cu dovada cumpărării.
- Instrumentele de curățare, întreținere, inspecție și de aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.

- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service vă va elabora cu plăcere un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai produsele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și să se efectueze plata. Dispozitivele trimise ca bunuri neplătite, ca bunuri voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.
- În caz de cerere de garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea cererilor.
- Informații despre locațiile de service se găsesc la **www.hecht.cz**
- Vă debarasăm gratuit vechile dumneavoastră produse electrice.

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

Denumirea produsului *	
Model *	
Data cumpărării *	
Nr. de serie al produsului *	
Cumpărător (nume, numele companiei), adresă*	
Confirm că am primit produsul complet funcțional împreună cu instrucțiuni și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat HECHT MOTORS și accept termenii acestei garanții.	
*A se completa de către vânzător	
Semnătura cumpărătorului/	Ștampila și semnătura/
<p align="center">SERVICE CENTRAL/ CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNY SERVIS / SERWIS CENTRALNY</p> <p align="center">HECHT MOTORS spol. s r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, www.hecht.cz, servis@ hecht.cz</p> <p align="center">HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, www.hecht.sk, reklamacie@ hecht.sk</p> <p align="center">HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, www. hechtpolska.pl, info@hechtpolska.pl</p> <p align="center">HECHT HUNGARY Kft., II. Rakoczi Ferenc ut 323, 1214 Budapest, www.hecht.hu</p>	

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Noi, producătorul și deținătorul documentelor pentru eliberarea acestei "Declarații de conformitate":
HECHT MOTORS s. r.o., Za mlynem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, ICO 61461661
Declarăm pe propria răspundere următoarele:
Produsul:
SUFLANTĂ/ASPIRATOR ELECTRIC
Denumire comercială și tip:
HECHT 3303
Model:
CYBV09D-T
Numărul de serie:
201900001 - 201999999
Procedura utilizată pentru evaluarea conformității:
În conformitate cu Directiva 2000/14/ES, anexa VI. și 2005/88/EC
Această declarație a fost emisă pe baza certificatului:
TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shanghai Branch No. 151 Heng Tong Road, Shanghai 20070, P.R.C.; TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstelle, RidlerstraBe 65, 80339 Munchen, Germany; TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shanghai Branch 3-13-F, No. 151 Heng Tong Road, Shanghai 200070, P.R.C.
Această declarație de conformitate este emisă în conformitate cu Directivele UE:
2004/30/EU – E8A 17 03 77261 033 2006/42/EC – M8A 17 04 77261 037 2000/14/EC & 2005/88/EC – 70.403.17.242.02-01 2011/65/EU – 70.400.18.079.07-00/01
Următoarele norme armonizate sunt utilizate pentru garanție conformității, împreună cu normele și reglementările naționale
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 50636-2-100:2014; EN 62233:2008; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN ISO 3744:1995; ISO 11094:1991
Nivelul de putere acustică garantat conform normei EN 50636-2-100:2014
LwA = 103 dB (A)
Nivelul de putere acustică măsurat conform normei EN 50636-2-100:2014
LwA = 100,5 dB (A); K = 1,99 dB (A)
Confirmăm prin prezenta următoarele:
- Acest produs, definit de datele menționate, este în conformitate cu cerințele de bază menționate în reglementările guvernamentale și cerințele tehnice și este sigur pentru funcționarea obișnuită, pentru utilizarea stabilită de producător
- Au fost luate măsuri pentru a asigura conformitatea tuturor produselor introduse pe piață cu documentația tehnică și cerințele reglementărilor tehnice
În Praga, la data de:
08.03.2019
Persoana autorizată să redacteze o documentație tehnică:
Rudolf Runštuk
Titlu: Director executiv